

Epazaazi Epazaazi Mwaalyaraavina Pikariyikwia' Poli Yavikaryakesi.

1 Polinyi yikwia da' pikarya yavikarivanigeinyi. Gotiyai gamire simunyavi mena kanyidahilaka! Kiraazitiyai Jizaazai Nyidaasadeinyi yima'ne Apozeliyainyi. Gotiyare tewaanyaihiriri Gotiyai yihithahilakakeihi Anga Epazaazi mwaalyaihiririna yavikarivanige. Kiraazitiyai Jizaazari wilamwaaighasa'na Kiraazitiyari diraginna limwadivisaihiririna yavikarivanigeihilyi. ² Gotiyai Nenimaangelyi Naanga Jizaazai Kiraazitiyalyi sanidaai yanga tewaanna yihigaimwagika! Kirimire kwaamu'nanyabwi yihwarana!

Kiraazitiyarina Gotiyai nemire kuryaraavina tewaanya nejaavade'nesi.

³ Kiraazitiyarina Gotiyai Kiraazitiyari wilanemwaaihake'na Sigunyaviya tewaanya naanga yuya nemire kuryaraavina yanga nejaavakengi. Sare'na Gotiyari nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyare Ganimaangeri tewaanya yilaaya maryaana! ⁴ Sare' kigaakuna Gotiyai Kwaakeva' mwakyaakegaa' neminyina yawi'na "Sahwara nimirera yima'nipika! Nyibwaalivi wilamwaaibi'de'na sahwara tewaanyara yima'nipi'dere. Niminyaba

yiwetawakya maayara yima'nipi'dere.” Neminyina sara yawi'na yakabaabi' mi'na nedahilakyya'. ⁵ Sarei kale wiada tewaanya wivu'nada sinnawi neminyina yawi'na “Kiraazitiyai Jizaazai balade'na niminyi nyibwaalivaangera wimwaaih+deinyi!” Gotiyai nayaa yawi'na “Tewaanyabwi yima! Sara yideinyi,” sara yawi'na yadei sara nedahilakyya'. ⁶ Kiraazitiyarina yilaaya wivu'naderina Gotiyai yange'na tewaanna negaimwagakelyi. Yi sasarei sare yanga gaimwanga byaannakevina sahwaru yilaaya naanga wiaana! ⁷ Kiraazitiyai sai balaka gannya tawevina wila nevwiyinikeinaavi nemubake', nemire yiwetawakyanna marasi'nikesi. Sare'na Gotiyare yanga gaimwangebwine aaya kaavilyanna sara neyakengi. ⁸ Sai yanga yanga tewaanna naanga negaimwagakengi. Gotiyai simunya naw'nyaviji siduta tewaanyaburiji gamire yanga gaimwanga sabwi nejaava'. ⁹ Sarei gannya simunyavi yawi'na “Kiraazitiyarina tewaanna yima!” daka sinnawi sagaa' lika yulyasa' wa'di'nyi dahaasagaa' gamire yoimavajalukurakya sa' ku'maayaba neyibwaridaakwa'. ¹⁰ Pigasa yuyagasa mi'na yaka naw'nyagaa' dahilakyyaakegaa' sinnawi yawi'na “Kiraazitiyai balade'na yuyangi Sigunyaviyaji Kwaakevakiyaji sangi kye'mwannemwaaiha'muji Kiraazitiyai Minyaginyai maremwaalana!” Sara yawi'na yaakebwina dahaa' yuyangina Kiraazitiyai Naangei mwaali'. Sare' neyibwaridaakwa'.

¹¹ Gotiyai yawi'na “Sara yideinyi. Simunya

nayaa yawira'muji yideinyi.” Sara yawi'na yake'na yuya yadelyi. Sare'na Gotiyai aayawidaa'nyi mena yawirake'na sare'na nedahilakyya! “Sahwara nimire tewaanya maapika! Kiraazitiyarí kwilamwaaiha'muji nimirera mwaabika!” ¹² Sare'na nemi Kiraazitiyarí wi'nona dahaa' sinnawinyaina Kiraazitiyarí nayaa yemwaaihoine. Gotiyai yuya sara tewaanna yaka byaannyavina Gotiyarí yilaaya naanga wiaana!

¹³ Nabaai, sarimi Kiraazitiyarí wilamwaaihasa'na avaina yihya! Sarimi yagaala nebulya' kadika wi'ne!. Sa' yagaala tewaanya! Gotiyai yihivadaihasamaarakesi yagaala sa!. Sarimi kadika wi'neva Kiraazitiyarí kalimwagare! Kuryai Tewaanyarí yi gamire yavikwajikeri yihizaava!. Yihizaavake'na “Gamireinera,” widivaniga!. Kurya sarina Gotiyai yune naanga nebulya'na widakelyira.

¹⁴ Gotiyai yawi'na “Dahaa' sinnawinyai Kuryai Tewaanyarí wijaawe'na nimirera dara yawipika! ‘O, Gotiyai nedake Sigunyavi naanga tewaanya yuya nejaavadelyi.’ ” Gamireinaavi yuna neyaaroyiyagaa'na yuya daza nejaavadelyi. Sare' gamire byaannya'na yilaaya naanga wiaana!

Polí Gotiyarí widake'nesi.

¹⁵ Yuya sarevi nimi sainyi wi'nyina “Anga Epazaazi mwaalyara Naanga Jizaazari nayaa limwamaniga!. Gotiyare tewaanya yuyaraavina tewaanya wivu'naderera,” wi'nyina yena ¹⁶ kwadika mwamujainyi sariminyina Gotiyarí

yilaaya wiadi “Su! Su!” widadinyainyi. Gotiyari widadinyagaa' sariminyina yawi'di widadinyainyi. ¹⁷ Sariminyina “Nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyare Gotiyai, Nenimaanga byaannakei sahwaravire kuryaraavina simunya nawi'nya' wijaavana! Sahwaravina gami sahwari yunebanna wijalansasakinana!” dena widadinyainyi. ¹⁸ Sarimire simunyangi gamire baake' kwakoji gamire nebulya' nayaa danganyide'nanyi. Yi dara jawiranganyide'nanyi. Sahwai yihiziwaramaarakevina yemwaaidivisabule! Yemwaalya sabwi yawiramaapikaji! Nabaai, Gotiyare byaannyavine nawi'nyannanya gamirena gannyaihirina yihizaavadenge! ¹⁹ Nemi limwange'neinaavi gamire diraginya naange' neyivanikevina gannya di'naka naangaange' yuya wavila'de' wijiwaainana! Diraginya sa' naange' ²⁰ Kiraazitiyarina yake' avayasi. Diraginya sasi Kiraazitiyari bainikeraayawi yidikaavaka Sigunyavi diraginyaba gamire aangasimagi walamwaaiha'. ²¹ Saba munya ke'beva Kiraazitiyai Naangei maremwaali'. Kiraazitiyare diraginya' maremwaaidivita yuyaraji ga'maaniya yuyaraji diraginya yuyaraji naanga yuyaraji saraavire diraginyangi wavila'desi. Nabaai, yaya makinikeraavi kekyiri' munyaba maremwaalikelyi. Dahaasara, Kwaakevakia yaya naangejiyara gaveraavina mi'. Aawa. Sigunyavi mwalaadehaasa yaya naangejiyaraavivi Naangei maremwaalikelyi. ²² Dahaasara,

Kiraazitiyai maremwaaideva Gotiyai yuyaraavi wimwaaihada Kiraazitiyare siviilyiraari amwi yuyara mwaaiha' maalikera. Nabaai, Gotiyai Kiraazitiyare kusilaanyainaavina nemire Naangeri wimwaaih+wa' yuyanna. Sai nemire Minyaginyari wimwaaih+wa'.²³ Kiraazitiyare kusilaanya' yi sa' gamire kilaakejiki. Sare' neminyi Kiraazitiyare kilaakejikiyainaavi nemwaaih+wakesi. Kiraazitiyai sara nedada gannya diraginya' nejaavada gannya simunya'na yivanigoinera. Kiraazitiyai Sigunyavi, Kwaakevaki yuyangi yuneba wilmwaaideri gamireina yuna wilmwaaihoinera.

2

Kiraazitiyarina baryaina mwaaiho'nesi.

¹ Kigaa' Gotiyarina sarinnya kuryara balesaihilyi. Gotiyari wanganakina yeva kayaa'nanyanna, yiwetawakyanna balesaihilyi.
² Saregaa' Kwaakevakiyabwi kayaa'nanyaburi kaanya yamaryadivi' yimakeraaviji kulakengiji maremwaaidei yihusavi mwaaide sarebwi limwadivi' mwaalesaihilyi. A'mwera Gotiyari galyekivaimanigasaraavi maremwaali' kurya kayaa'nanya sai. ³ Sara galazekivalesaraayaba nemi yuyaina kayaa'na mwaalo. Nemire kilaakevine dika neyidada nemire kilaakejika “Sara tewaanya' nyiwaka,” nemire yawita “Sara yideinyi,” yawi'daa yagoinera. Sareina sara yago'na Gotiyari a'mwera kayaa'na mwaaidivita yuyaraavina sinna tika wida'daasi tadevaaihi' kayaa'na yoinaavi kaneramadikeinera.

4 Kiri' Gotiyai kale gaimwanga naangaangevi aaya kaavilyai gamire tewaanya wivu'nya naangebwi neminyina tewaanya wivu'nakeburina Kiraazitiyariji gaala nemwaaaha'.⁵ Nemi Gotiyarina yiwetawakadaawojiyavina Gotiyarina nemire kuryara kuna baidivi' kiri' "Kiraazitiyari yidikaaveri wlamwaaihima!" dake'na Gotiyai neyidikavamwaaaha'. Gotiyai sariminyi yange'na tewaanna yihigaimwadevina yihivadaihasamaarakeihilyi. Yi yuyainaavi gaala nemwaaaha'.⁶ Gotiyai neyidikavamwaaihaka nabaai, Kiraazitiyari wlamwaaihoinaaviji Kiraazitiyai Jizaazariji Sigunyavi maranemwaaihwake'na maremwaaimanigoinera.⁷ Gotiyai "Divi sagaa' yuyagaa' gazagaasagaa' yima'nadehaa' nimire yanga wigaimwangeburine aaya kaavilya naangaange yuyaraavi wijiwaainima!" daka maranemwaaaha'. Sahwai yanga gaimwangebwina Kiraazitiyai Jizaazarina bwiwanna neyakebulyi.⁸ Sare' dare'nesi. Gotiyai sariminyi yange'na tewaanna yihigaimwadevina Kiraazitiyari limwadivisa'na yihivadaihasamaarakeihilyi. Sarimi wawinya yina yadivisa'na yihivadaihasamaarakeihi mi'. Aawa. Sahware sihumalesira.⁹ Sare' Gotiyai yawi'na "A'mwe pwai kwai dara nadathika! 'Wawinya diraginna kye Gotiyai nyivadaihasamaarakeinyi. Tewaanyainyi,' yawi'na yaka sahwai yange'na nevadaihasamaarakesi.¹⁰ Sare' dare'nesi. Gotiyai mwaaihoinaavi mudikeinaavi

newaka'. “Sahwara mi'na wakengi sana sana yamaripika!” daka Kiraazitiyai Jizaazari wɪlanemwaaihaka tewaanya yaadeinaavi mudikeinaavi nemwaaiha'.

*Kiraazitiyarɪ
avaalyainaavɪnesɪ.*

wɪlamwaaiho'na

¹¹ Sarevɪna yɪhɪthɪma! Sarɪmɪ Ju-
yaraavɪdaa'nyaihi mɪ'. Aawa. Ajɪmya
yuyangɪyaihɪlyɪ. Juyara kunnya asajɪ
kɪlaakejɪkaavi da'nyɪna yadɪvɪsara sarɪmɪnyɪna
dɪna “Sahwara kunnya kɪlaakejɪkaavi
mada'nyadɪvɪsarera. Maaverera.” Kɪgaa'
mwaalesaihɪrɪna ayɪna jawɪrɪla! ¹² Sagaa'
Kiraazitiyai maayaihɪlyɪ. Gotɪyai a'mweraavi
dahɪlakyaaka Yɪzɪreliya yɪta savaaki menyaba
mwaalesaihɪlyɪ. Gotɪyai gamɪreraavɪne
yune naanga nebulya'na wɪjavurɪne
wɪlɪmwagarakejɪyaihi mɪka. Angavaayaihɪlyɪ.
Kwaaka davaki Gotɪyamaayaihi mwaale'.
Nabaai yemwaalyabwi maayaihɪlyɪ.
“Gotɪyaryaba mwalaadeinera,” majaihɪlyɪ.

¹³ Kɪrɪ' dahaasagaa' Kiraazitiyai Jiza-
azari wɪlamwaaihasaihi Gotɪyaryawɪnna
yɪhɪmakabɪwakeihɪlyɪ. Kiraazitiyai balaka
gamɪre tawe' bwalaravake'na menya
keimwɪ mwaalesaihi Gotɪyaryaba aya
kɪbanna yɪma'naabɪwaasaihɪlyɪ. ¹⁴ Sare'
dare'nesɪ. Kiraazitiyai sahwai narya'
wakɪnɪkelyɪ. Nabaai, Juyainajɪ Menyaihɪlyɪ
avaalyainaavi kanemwaaiha' nemɪre munya
yɪrɪla nedɪwagakelyɪ. Sinnawɪ Juyara keiba
mwaalesa' Menyara aagaiba mwaalesa' tɪnnyaba

yikamaangebwi kaanya tinike' warakesi. Sare'na sinna tika w+davakerera. Kiraazitiyai sahwai gamire kilaakeji' yisavi balake'na kaanya tinike' wo'dalasi'nakelyi. ¹⁵ Juyainaavire Kiwinya', kiwinya dinikeji kimaaka dinikeji yaasiwa'nanyabwi wakaka kaanya tinikebwi wo'dalasi'nakelyi. "Nimi narya' waka'muji yita pivakaai warikeraavi yita gavevakiyara niminiyi w+lamwaaih+ma!" daka wo'dalasi'nakelyi. Avaalyaina mwaaiho. ¹⁶ "Niminiyi kaanya tinike', yikamaangebwi tamaka'muji, yi, nimore yita yovihirarannikevina yuyavakaalyi Gotiyalyi yirakuramwaaih+ma! Yi nimore kilaakejisiyara avaalyara yima'nipika!" daka wo'dalasi'nakelyi. ¹⁷ Sare' Kiraazitiyai baka yuyaraavi yagaala teawaanya' narya'ne' w+dakesi. Menyaba Maaveihi Gotiyari myawiryaihiri yihithake' aya kiba Juyaina Gotiyari yawi'daanyainaavi nedakesi narya'. ¹⁸ Sare' Kiraazitiyai neyake'na Kuryari Juyainaavinaji Maaveihirinaji nejaava'. Sare'na Neni maangeryawinna wawaaji dinaade'nanyi.

¹⁹ Sarevidaa'nyi sarimi Juya mamwaalyigasaihi Gotiyarina kuna Maavera angavaayara mi'. Wa'mwa'divisaihi kuna mamwaalyiga'. Kuna gabinyaihi mi'. Aawa. Gotiyare angeba mwaalyaihi Gotiyare teawaanyaraji mwaaihasaihiyi. Gotiyarenidakihilyira. ²⁰ Nabaai sarimi Gotiyare ange'bisaihiyi. Nedaasadeinaji Gotiyari wi'nawijiwaakadivisaraji minye laannikeinaavi sarimi Gotiyare angesi. Kiraazitiyai Jizaazai sahwai munyaba

mijamaange' pwi+yinikelyi Naangei. ²¹ Sahwai anga yuya' pwi+yinika nem'i yuyainaavi nelimwaga'delyi. Naangere anga tewaanya'na mannikeinaavi nemwaaihadelyi. Sara neyada yuyagaa' tewaanyaina yima'nadaanyainera. ²² Sahwari wlamwaaihasaihiy'i nemiji pwaraji sainaavi mannika angevi Kuryai wlanemwaali' Gotiyare angevi.

3

Pol'i Maaveraavina wawinya yake'nesi.

¹ Yuya sa'na Gotiyari widivanige. Sainyi Polinyi ajimya yuyangiyaihiri widina "Kiwinya maayaihiri Gotiyai yihimaaranneihilyi," widina yihye'na sinna tika widavakera kalavuzangevi nyimwaaihe'. Kiraazitiyai Jizaazare kalavuzainyi. ² Kadika mi'na wi'nipija' "Gotiyai Polimi widina 'Maaveraavine' nimire yanga gaimwangeburine wawinya' ja' widina yakei daaka!" ³ Gotiyai kigaa' yawi'na "Maaveraji nimirera yima'nipi'derera," yawi'na yake' lika yulya'dinyi Gotiyai nyibwaridaakwa'. Yoimavajal'kurakya sabwi pikarya maali'na mi'na yavikariwa. ⁴ Sarimi yagaala sa' tinna wanganapiji dara danganyide' "O, Kiraazitiyai a'mweraavina yake' yoimavajal'kurakya'ne' Poli mi'na yawi'manikei daaka!" ⁵ Dahaa' lika yulyarya'ne' gamire Widaasade giri'maayaraaviji gaminyi wi'nawijiwaakadivisaraaviji Kuryai wijalngasakakabaabi' kigaa' mijiyi'ma'nigavya piningi a'mweraavi sara

myibwaridaakwa!.⁶ Yoimavajalukurakya! dara dinikesi. Ajimya yuyangiyara yagaala tewaanya! wi'nadivi! Kiraazitiyai Jizaazari limwadiyi! sahwari wilawimwaaihade'na sahwari Juyaraji Gotiyare tewaanya yuyanna ye'mwannamaapi'dere. Nabaai kilaaka gavejikiyara ye'mwannamwaaibi'de. Nabaai Gotiyare yune naanga nebulya'na wija! ye'mwannajapalamaapi'dere. Sara dinikesi.

⁷ Yagaala tewaanya sa' widadinyainyi. Gotiyai yange'na tewaanna nyigaimwada yange! nyijaavada gamire widaayadinyainyi nyimwaaaha! Sai diraginna yaka wawinya sa' kanyijaava! yagaala tewaanya! diraginna widadinyainyi. Nimi yawi'manige.⁸ Nimi maalikeinyi. Kiraazitiyare tewaanya pwara naangerera. Maalikeinyi kiri! Gotiyai yange'na tewaanna nyigaimwada nyida! "Kiraazitiyare tewaanaanga naangenna ajimya yuyangiyaraavi duthathe'na githaasiwa."⁹ Nimi tewaanyabwi sinnawidaa'nyi niminyi lika yulyakanya! dahaa! yoimavajalukurakyabwi yuyara wangabi'de'na githaasiwa." Gotiyai yuyangi wakyaakei sara yakelyi.¹⁰ Lika yulyaryaake! dahaa! ku'maayaba wari! Gotiyai "Kiraazitiyari wi'nya'nera kusilaanyara mi'na maaresabwina Sigunyaviya naangeraji diraginyaraji dara wangabika! 'Gazarazaraavi Gotiyai tewaanna yadelyi. Simunnakei yawita tewaanaanga yawi'dela!' " daka gannya yanga gaimwangebwi nyijaava!¹¹ Nabaai, Gotiyai kwaaka mwakyaakegaa! mi'na yawiryaaake'na sara yake'nanyi.

Gotiyai sara kyawiryaa' Kiraazitiyai Jizaazai nemire Naangei sara yake'nanyi. ¹² Sarevi limwadaa gaminyi wilamwaaicho'na nemi lika myadaa Gotiyai mwaalikewi gazagaasagaa' widadaanya'nanyi. ¹³ Sare'na diraginna yihithima! Maaveihiri yihigaimwamanige'na pwara kayaa'na nyivaniga'. Sare'na yawita kwalaalya myawipina! “Kiraazitiyarebwi yagalya'mavaana!” myawipina! Sarimi tewaanna dimwaalyide'na daanga nyivimanike' yi sa' sarimire byaannyasi.

Kiraazitiyai neminyina kale wiade'nesi.

¹⁴ Gotiyai tewaanna yaka sare'na kwadaai gileni Nenimaangeri widivanige. ¹⁵ Sai Nenimaangei mwaalike'na Sigunyaviya yuya kuvinimaangeraji Kwaakevakiya yuya kuvinimaangeraji saraavine aaya kaavilyabwi wo'nikesi. ¹⁶ Sariminyina “Sarei gamire diraginya yuyangi gamire byaannyaburine aaya kaavilyanna sarimire kurya kusawinyara diraginna yivaimwannemwaaibika! Sarimire munyikaavi gamire Kuryai diraginya sa' yihizaavoji sarimire kuryaraavi diraginyaraavi yihimwaaihana!” dena widivanige. ¹⁷ Kiraazitiyari nayaa limwadiwisavina sarimire simunyangi Kiraazitiyai kuna wilaayihimwaalana! Yisare pwipula kwaakevi diraginna waayikabaabi', nabaai, ange' diraginna widaakunikabaabi' kale nayaa yihyada diraginna jawiramwaalyila! ¹⁸ Sara yapiji Gotiyare tewaanya yuyaraji Gotiyare diraginya' maa'divi' dara jawiramaarila!

“Ai, neminyina Kiraazitiyari tewaanya wivu'nade naange' daaka!” Yuya bwakulaawika bwakulaawika aagangi wawilavikesira. Naangaangesi kale sa'. Sare'na sariminyina “Gotiyai gannya diraginya' wijaavana!” dena sahwari widivanige. ¹⁹ Kale yada yuya' yinahu myawiri yipine' Kiraazitiyari kale yade' jawiramaarila! “Gotiyare yuya gami sari yuneba warikenna nemire munyikaavi, simunyangi yuneba wilanewarana!” dapiji sara jawiramaarila!

²⁰ Gotiyare diraginya' nemire munyikaavi yade'na nemi Gotiyari widanganaaja yuyangiji yawiraaja yuyangiji wawilavade naanga naanga yadelyi Gotiyai. ²¹ Sareri “Byaannakeigi!” widaana! Gotiyai kuda' Kiraazitiyai Jizaazai yuyaraavina balake'na Gotiyari “Byaannakeigi!” widaana! Kiraazitiyari limwange'nera kusilaanya yuyara “Byaannakeigi!” widipika! Divi yuyagaa' gazagaasagaa' waragothehaa' yuyaina sara widaana! Naanga sahirisira.

4

Kiraazitiyareina Kiraazitiyare kilaaka gaweji'na avaalyaina mwaaiho'nesi.

¹ Sarevidaa'nyi nimi Naangeri widaayadinya'na kalavuzangevi nyimwaaihesainyi yihithaanganima! Gotiyai kagithahilaka' jivwaramaata sareburi kaanya nayaa jamarya! ² Ginnya yaya' mamakilyadi kave yawikinyaigi kave yadi pwara kayaa'na gyadaapiji sinna tika

yarai madayi gyada tewaanna dimwaala!
 Pwaraavina kale gyada kumire yagaala
 wi'nadi nayaa duhaimwana kale'na! ³ Gotiyai
 narya' wak+nike'na kwaamu'nanyaburi
 Kiraazitiyareraji je'mwannamwaala! Kuryai
 yuyaihiri yihye'mwannamwaaihake'na kilaaka
 gavejikiyaihi diraginna kuna dimwaalyila!
⁴ Kiraazitiyareina gamire kilaakeji' gave pijina
 mwaaiho. Gotiyare Kurya gave pwai nemiyai
 mwaali'. Nabaai, Gotiyai yihithahilakake'na
 yihizivwaramaarakabaaibi' nawi'nyaba
 tewaanyaihi dimwaalyide' yemwaaimanigata
 gavebwi wari'. ⁵ Naanga gave pwai mwaali'.
 Naangeri limwadaanya gavebwi wari'.
 Bavitaaziyabwi gavebwi wari'. ⁶ Gotiyai a'mwe
 yuyainaavi Nenimaanga gave pwai mwaali'
 Kiraazitiyareinaavina. Sai yuyainaavi munyaba
 mwaalikelyi. Sai yuyainaavi diraginyainaavi
 nemwaaihada gamire wawinya yivanigo
 sahwarinera. Sai yuyainaavire munyangi
 wilanemwaalikelyi.

⁷ Gannya wawinya'na Kiraazitiyai yawina
 "A'mwerina sara wijaavima! Pwarina dara
 wijaavima!" yawina yada gazainyinzainyia
 yanga gaimwangeburine nejaawa'. ⁸ Sarevi
 Gotiyare bukuya' dara dinikesi.

Ke'mwewinna yilaawina yaka
 Wila piyini'keraavi makilaawa'.

A'mweraavina s'humale yanga wijaava'.

⁹ Sara dinike' yagaala "Yilaawina yaka,"
 be yagaalyavaka? Dara dini' "Sinnawi
 walaaba'. Kwaaka kewewinina walaaba',"
 sara dinikesi. ¹⁰ Sai walaabakei avaalyai

yilaawa'. Sai sigunyangina yilaawaka ke'mwewinna Sigunyavina yilaawaka “Yuya yuyangi wlamwaalima!” daka yilaawa'.
¹¹ Sahwai Kiraazitiyai “A'mweraavina sihumale yanga wijaavakelyi.” Sare'na gannya diraginya' wijaavada pwaraavi “Nimire yithaasadinyaihi,” dahilakina. Pwaraavi “Gotiyare w'nawijiwaakadivisaihi,” dahilakina. Pwaraavi “Yagaala tewaanya' mudikeraavi widadivisaihi,” dahilakina. Pwaraavi “Sipizipiya nimireraavi maremwaaina, wijiwaakadivisaihi,” dahilakina yakerera. ¹² Kiraazitiyarera tewaanyara naanga yune nebulya'nanyara yima'nipi'de'na sara dahilakina. Widaayabwina gaimwannipi'de'na sara dahilakina. Kiraazitiyare kilaakejikiyaina gamireina diraginyaina simunnakeina yima'naade'na sara dahilakina ya'. (Anga nayaa mannikabaaisaine.) ¹³ Neminyine'na dahilakina yakera kunnya wawinya nayaa yadivi' kilaaka gavejikiyaina yuyaina Gotiyare Gawaalivi' avaaizimunya yawiraade'nanyi. Nemimwe naanga yune nebulya'nanyaibisaina Kiraazitiyarina mwalaadeine gami kwaibi'. Kiraazitiyai tewaanyai simunnakei sahwai mwaalikabaibi' a'mweina avaaliyaina yinahu mwalaadehaa'nanyi. ¹⁴ Sareinaavina “Kaimiraayara kuna namwaaibithika!” daka negaimwadivisaraavi nejaava'. Kwaasiyara kwaasi yagaala pini yihusa' pina pina do'mwadevaabi' nedadaapiji kaimiraayaina

namwalaadika! Kwaasiyara kayaa'nanyabwi yawi'divisara wabwiwayagaala dadivi' kwaasiya gevwi gevwi wiji'waakadivisare. ¹⁵ Kaimiraayaina kuna mamwalaanna! Aawa. Kale neyadaawoji nebulya' widadaa tewaanna mwalaadeine! Kiraazitiyarì yuna wìlamwalaajaina yuya tewaanyabwina giryaadeine. Nabaai, Kiraazitiyai sahwai nemire Mìnyaginiyalyì. ¹⁶ Sai nemaremwaalikei nayaa nedada sara yaade'nanyi. Kiraazitiyare kilaake' yakabaaibi' sara yaade'nanyi. Sivila, ata, kihita, kadika saza miwi'nika, dahaala yuya ye'mwannika, yuya sa tewaanna yinikejira. Kilaaka yuyaji' nayaa yina yada girinikabaaibi' nemi gamire diraginya' ma'daa Kiraazitiyare pwaraavi wigaimwadaa "Diraginyara tewaanyara mwaabika!" dadaa nayaa wijiwakadaa Kiraazitiyare yuyaina kale neyada tewaanna mwalaade'nanyi.

Kiraazitiyarì wìlamwaaìho mudìkebwinesì.

¹⁷ Sarevidaa'nyi Naangerì wìlamwaaìheinyì Naangei dare nyìdake'na diragìna dara yihìzalìkurakìma! Nayaa kadika dìnyu'nyìla! Ajìmya yuyangi'yaraavìrebwina mwaaidivìtabaaibi' kuna mamwaaibìna! Sahwaraavìre yawìta waryaanya warì'. ¹⁸ Kumìre yawìramaata jihìnya'bi' warì'. Kumìre simunya mi'na sìlaange wìlarìkevìna kumìnyì sìdu'maayabwi wìlarìkevìna Gotìyai gaalyabwi wimwaaìhadevurì menyaba mwaaìhasare. ¹⁹ Kumìrebwina myawìri "Kayaa'na yìvanìgeinyì. Sabwi myìwìneinyì."

Naangegaa' sara myaw+ryad+iv+sara wagila muvwa'nyadera ata limwangebwi d+rag+inna y+na. Gir+ikita'nanyabwina mij+ike'bi' wiadere.

²⁰ Kiraaz+tiyarera sabwi my+h+z+waakesaih+lyi. Kiraaz+tiyar+ ma'mwaasahi gevwi y+ip+neih+lyi.

²¹ Sahwar+na kad+ika mi'na wi'ne'. Sahwar+ wilamwaaahasai+h+r+ y+h+z+waake'. Jizaazar+ nebulya' wi+war+ikabaaibi' y+h+z+waakesaih+lyi.

²² Sarehi, ayabuly+yaihi k+gaa' sar+innya simunya yaw+'div+' kayaa'na mwaalesabwi maras+'n+ip+neih+lyi. Simunya sa kayaa'nanyanna kwaas+ yaw+'na "Wabah+laake'nesi. Tewaanyasi. Y+laaya'nesi," kwaas+ yaw+'na yada kayaaka y+h+y+gaidaas+ simunya sa maras+'n+ip+neih+lyi.

²³ Sar+m+re simunyaji yaw+saji kuryaji mud+ike yuna y+h+wakanneih+lyi.

²⁴ Got+yai mud+keih+r+ y+h+mwaaihaka gam+b+saihi simunya nawi'nya' yaw+ip+neih+lyi. Simunya sara yaw+'div+' nebwina mwaaid+iv+savi nayaa y+da'maraangebwi y+na, gir+'maayabwi tewaanna y+na y+ip+neih+lyi Kiraaz+tiyareihi.

²⁵ Sarevi kwaas+ yagaala wija'nebwi dasi'nana! Was+'na'g+z+ gazaig+zaig+ nebulya' ja'mwer+ duthana! Yuyaina Kiraaz+tiyare k+laakej+k+yaina mwaaiho'na nebulya' duthana!

²⁶ Pwai kayaa'na kyoj+ gi+m+re sinna t+ka kag+thavoj+ kir+' simunya nayaa maremwaala'g+z+ saig+ kayaa'na my+inna! Naangegaa' sinna t+ka mag+thavanna! Sinna t+ka kuna kag+thavoj+ ny+lyai gaai waidaawoj+yagaa' sare' kayaa'nanyasi. Sinna t+ka sabwi yarai d+maras+'nana!

²⁷ Naangegaa' sinna t+ka

kagithavoji Saataani gimire simunyavi yawita kayaa'nanya nakadika! Sabwi myinnersa!

²⁸ Kukei maarakei kuna mamaranna! Aawa. Sai wawinya nayaa yana! “Wawinya tewaanya' asiraalyi ya'muji nigwimaayaraavi wijaapalyima!” dozi nayaa yana!

²⁹ Ginnya maangevi yagaala kayaa'nanya mudinna! “Pwara yagaala nawi'nya' nyu'napiji yanga gaimwangebwi maapika!” da'gizi yagaala sa duthana! Sara kuda'gizi yagaala sa' wigainikeraavi, kadika wi'nya'neraavi diraginna wivaimwagathe'nanyi. ³⁰ Pwaraavi kayaa'nanya kuda'gizi Gotiyare Tewaanyai Kuryari taanga nuyadika! Gotiyai dina “Ninnya Kuryari kujaava'muji nimirera yima'nipika!” dina yaka githahilaka!. Kuryari wlamwaaihinya'na diraginna yawi'na “Sagaa' yuna neyaaroyiyagaa'na gimire yavikwajike' nejaava'.” Yawi'na yivaniginyaigi nayaa dimwaala!

³¹ Jikurya myinna! “Pwara kayaa'nanyarera,” myawi'dinna! Sinna tika yaasiwa'na magithavanna! Maanga, maiyagaala mudinna! Birala mudinna! Yuya sabwi dimarasi'nana! Nabaai kayaa'nanyabwi myinna! ³² Aawa. Ja'mweri bwiwanna yina ja! Sarina kale gyana! Kiraazitiyai balake'na Gotiyai gimire kayaa'nanyabwi marasi'nikabaabi' pware kayaa'nanya gazaigizaigi minya maaaa'dinna!

5

Baakebur+ tewaanya mwaaiho'nesi.

1 Gotiyare kaimiraayaiginyi yilaaya givu'nadeigi mwaaihinyabaaibi' gamire mwaalyabwi ja! Gotiyari dimidina!

2 Kiraazitiyari neminyineba kale wiakei neminyina balakabaaibi' kale gyada dimwaaideiginyira. Juyaraavire Ne sinnawinyara sipizipiyari yanga wijaaya'ne' dika nasi'nadaasi Gotiyai wabati'nya' winada yilaaya yakabaaibi' Kiraazitiyai tewaanyabwina yuna balake'na yilaaya yakelyi.

3 Gotiyare tewaanyaihi mwaaihatabaaibi' ata limwangebulyi girikita'nanya yuyabulyi wabarinyabulyi sare sabwina yileyagaala madibina! Sarebwina pwara nyawipidika! "O, kayaa'na jivaniga!" 4 Yagaala kayaa'nanyaji yimaka widivisaraavire yimakyagaalyaji kayaa'nanyabwina yipaa'nyi yagaalyaji madipina! Gotiyareihi wija'ne sabwi madipineihilyi. Aawa. Gotiyari yilaaya'na "Su! Su!" widipineihilyi. 5 Sare' dare'nesi. Diraginna dara yawi'manigasasi. A'mwera ata limwangebwi yadivisaraji girikita'nanyabwi yadivisaraji pwaraavirengi wabarinya yadivisaraji saraavi Kiraazitiyalyi Gotiyalyi mamaremwaalyi yikadera. Kirimire yovirawakiwaalya mamaari yipi'derera. Pwaraavirengi wabarinyabwi sabwi a'mwa'mwe, nyilyai, yita naangera, silaanga sazangina yilaaya yadivisabulyi. Sare avaalyabwi wabarinyabwina pwaraavirengi yawi'divisare. Gotiyari yilaaya myadivisare.

6 Aane pwai kwai yaasiwa'nanyanna widina "Sara ya'gizi tewaanna dimwaaideiginyi,"

kwaasi sara nagithathika! Sare' dare'nesi. Kayaa'nanya dazanna yadivi' Gotiyari galyekivaidivisaraavina Gotiyari sinna tika wida'da wiramadelyi. ⁷ Sarevidaa'nyi sara yadivisaraji myinnera! Saraayawidaasi jahalya'makwodeiginyi. ⁸ Sare' dare'nesi. Kigaa' sahwaigi jihinyasiyaigi kayaa'na mwaalaginya kiri' dahaa' Naangere baakesiyaigi tewaanna mwaaih. Sareigi baakesiyara yigatabaabi' kuna nayaa dimwaala! ⁹ Sare' dare'nesi. Gamire baakebwina mwaaidi tewaanya yuyaji nayaa yida'maraanga yuyaji nebula yuyaji sangineiginyi gimwaaihatheiginyi. ¹⁰ Naangei Baakei sabwi yilaaya wigaidevwi yawiramaa'na ja! "Sai 'Tewaanyabulyi,' nyidathevwi yima!" sara yawira'gizi sara ja! ¹¹ Jihinyasiya, yaasiwa'nanya yadivisa sara mye'mwannayinna! Aawa. Baakebwi nayaa ya'gizi kumire kayaa'nanyabwi jivwaridaakwia! ¹² Sare' dare'nesi. Jihinyavi kayaa'nanya lika yulya'divi' yadivisanna waginaka yagaala madipinengi. ¹³ Baakevi yuya kyibwaridaakwa'gizi yuyara dara wangabi'de! "O, aaya kaavilya' sasare' daaka!" Sare' dare'nesi. Baake' pu'daawoji a'mwera sabwi yagalya'mavapiji yirikebwi yipinerera. ¹⁴ Sarevidinike! "Se wakinyaigi dithikaaka! Bainikeraayawi ayina dithikaaka! Kiraazitiyare baake' givuradesi. Dikaava'giziyaiginyina simunya gizaavadelyi." ¹⁵ Sarevidaa'nyi ginnya mwaalyabwi nayaa jawika! Simumaayaigi mamwaaidinna!

Aawa. Simunnakeigi dimwaala! ¹⁶ Yirika kayaa'nanyagasa warike'na “Dahaa! tewaanna yijihyiwana?” da'gizi nayaa sara ja! Yirika sa yaasiwa'na nabothika! ¹⁷ Sarevi sidu'maayaigi mamwaaidinna! Aawa. Naangei giminyina “Sai sare' yana!” kyawiroji sare' ja!

¹⁸ Aalya waainiya biyaaya'bita naanga maninna! Sare' yimaka nuyidika! Sarebwi ya'gizi kayaaka jhainade'nanyi. Saza maninna! Aawa. Kuryai gimire simunyavi yuneba wilagimwaalana! (Sai simunya' nayaa yuna gimaremwaalana!) ¹⁹ Sareigi ja'mweri Gotiyare yagaaidaata, Gotiyarina yiledaata daata wija'neji duthana! Ginnya simunyavi Gotiyari yilaaya naanga yadi Naangeri daata, yiledaata duthana! ²⁰ Yuyagaa' yuyanna Gotiyari Nenimaangeri “Su! Su!” duthana! Nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyarina yawira'gizi sara duthana!

Kiyorinesi.

²¹ Yuna wilagimwaalanneigi Kiraazitiyarina yawi'na “Naangelyi. Kave yawiri'ma!” yawi'na yivaniginya'na ja'mweraavi kwaakewi dula'naka! “Dara yawi'mwa. Nimi maalikeinyi. Nya'mweraavi kadika wi'nima!” Sara dinneiginyi.

²² Balaange'gi, nemi Naangeri midinna yivanigovaabi' ginnya kwalaangeri kwaakewi dula'naka! ²³ Kiraazitiyai gamire kusilaanyainaavi nemaremwaaide Minyaginyai mwaalikabaabi' kwalaangei gannya balaangevi wimaremwaaide Minyaginyai mwaali'.

Kiraazitiyai sahwai kusilaanyainaavi nevadaihasamaarakelyi. Gamire kilaakejikiyainera nemi. ²⁴ Sare'na kusilaanyaina Kiraazitiyari kwaakeba walamwaaina yivanigovaaibi' balaange'gi yuyangi ginnya kwalaangeri kwaakewi wila'na'na jithe'ginyi.

²⁵ Kwalaangeigi, Kiraazitiyare kusilaanyainaavineba kale wiada gannya tawe' nemubya'nei wijaaya'nei balakabaaibi' ginnya balaangevina kale gyana! ²⁶ “Kumire kilaakengi aalya wiadinyabaaibi' Gotiyare yagaalya' kumire simunyangiji munyikaaviji kyavada'galoji Gotiyarina tewaanyaraavi wimwaaihima!” daka Kiraazitiyai bala'.

²⁷ “Aayagaa' niminyaba kusilaanyaraavi wimwaaihima! Sagaa' byaannakeraavi wimwaaihima! Kumire simunyangi munyikaavi girikita'nanya, nawi'nya mya'ne saza mwari yana! Aawa. Gotiyarera tewaanyara, girikita'nanya maayara mwaaiika!” daka balake'nanyi. ²⁸ Sare'na ginnya kilaakejikina kale gyada nayaa maremwaaidinyabaaibi' ginnya balaangevina kale gyana! A'mwei gannya balaangevina kale wiadei, yithaa, a'mwei gami sarina kale wiadelyi. A'mwei balaangevina yawi'na “A'mwe sa' ninnya kilaakejikira.”

²⁹⁻³⁰ Sare' dare'nesi. A'mwera kunnya kilaakejikaavina sinna tika mudayaderera. Aawa. Wapaaya nayaa wijaavadivi' yuyagaa' kave maremwaaidivisajikera. Kiraazitiyare kilaakejikiyaina mwaaiho'na kusilaanyainaavi kave nemaremwaalikelyi avaalyabaaibi'.

³¹ Sare'na dara dinike' “Sarevi

a'mwei gamire ganimaangelyi ganaangesi sayori yagalya'mavoji gannya balaangesi ye'mwannemwaaladelyi. Sara kyoji sawaai kilaaka pijj'nanyayoi yima'nyikadeyolyi.”
³² Sara gave dinike' nebulya' naange' neminyina dinikesi yoimavajal'kurakya sa'. Sare' dara yawi'manige' “Yo, Kiraazitiyalyi kusilaanyainaji sara dinike' daaka!” ³³ Sara dinike' kir'i giminyina dinikesi. Kwalaanga gazaig'zaiginyina kale gyadevaai' ginnya balaangevina kale gyana! Balaanga gaza'g'za'gi ginnya kwalaangerina yawi'na “Sai niminyina a'mwe naangelyi,” yawi'na jithe'ginyi.

6

Kinidakaavinesi.

¹ Kaimiraaya kwaigi, Naangeri wlamwaaihinyana gimaamaangelyi gwaangesi sayori dimidina! Sare' dare'nesi. Sabwi yija' yida'nanyasi. ² Dinike' “Ginnya gimaamaangelyi gwaangesi sayore yaya dimakila!” Kiwinya sa', kiwinya naange', yagaala yune naanga nebulya'na wija'ne' kininnake' sinnawinya' dinikesira. ³ Yagaala yune naanga nebula sa' dara dini' “Sare'na giminyina Yuyangina tewaanna wima'nana! Kwaaka davaki saaminyagaa' mwaalana!' daka githiwa'.”

⁴ Kuvini'maangeigi, gimire kaimiraayaraavi yaasiwa'na karama'gizi yaasiwa'na sinna tika nudavadika! Aawa, kayaa'na kyapiji Naangerebwi nayaa yawira'gizi nayaanna

dîrama! Nayaanna duthana! Naangerebwina
duziwaakya!

*Yaasiwa'wawinyaraji maremwaaidivisaraji
saraavinesi.*

⁵ Widaayadinyaigi, giminyi kilaakejikinei
gimaremwaaidei sara kagithozi Gotiyarina
lika yadi nayaa sara dimidina! Gimire
simunya' gave piri'na nayaa yawi'di nayaa
sara dimidina! Kiraazitiyari duthaayidevaabi'
nayaa sara ja! ⁶ Gaveгаа' maremwaaidei
tinna gwangadaawoji "Wawinya tewaanya'na
yilaaya nyimaryana!" da'gizi gaveгаа' nayaa
yijiwaala nyidika! Aawa. Yuyagaa' nayaa ja!
Kiraazitiyare widaayadinyaigi mwaahinya'na
Gotiyare simunya' ginnya kuryai nayaa
yana! Sare' maremwaaideri'na nayaa ja!
⁷ Sareigi widaayadinyaigi simunyavi "Nimi
tewaanna yima!" yawi'di yilaaya'na nayaa ja!
A'mwe gaveraavi duthaayideigi mika! Aawa.
Naangeriji duthaayidevaabi' nayaa ja! ⁸ Dara
jawi'desi. Wawinya tewaanya'na Naangei
gazai gazarina tewaanya ayina wijaavadelyi.
Nigwiwawinyarinaji yaasiwa'wawinyarinaji
wawinya' avaaina wijaavadelyi.

⁹ Maremwaaidinyaigi, avaalyabaaibi'
ginnya githaayaderi' nayaa ja! Maiyagaala
kuna madinna! Nayaa dara yawi'mwaa.
Sigunyavi Nemaremwaaide gavelyi.
Gimiji githaayadivisaraji sahiri' avaaina
yihimaremwaalikelyi. Sai a'mweri sinnyasi
yayasi yawisasi yawi'da myikelyi. Aawa.

Yuyaraavina avaaina yikelyi. Sara yawi'mwaa.
Sare'na nayaa ja!

*Nemire kuryara mala bwa'nya'ne'bi'
yovirawakya'nesi.*

¹⁰ Yagaala pini yihithima! Naangeri kuna diraginna wilamwaaida'gizi gannya diraginya' gizaavada diraginnakeigi gimwaaihana!

¹¹ Kotiya Maryadei yawi'na “Sai kayaa'nanya kuna yana!” yawi'na yoji kwaasiya gyathehaa' diraginyaigi dimwaaide'na mwasaabya, pini Gotiyai gizaavade yuyajiyaiigi diraginna ja!

¹² A'mwera kilaa'nakera tawanakeraji mala mabwa'nyivanigo. Aawa. Kurya kayaa'nanyara maremwaaidivisaraji diraginyaraji jihinya dahaa' yimakera Kwaakeva' kayaa'nanyava' maremwaaidivisaraji saraavi sigunyavi kurya kayaa'nanyara mwaaidivisaraji saraji mala bwa'nivanigo.

¹³ Sarevi Gotiyai saabya sasi gizaavade yuyajiyaiigi malya'na maarina ja! “Kayaa'nanyagaa' malyagaa' yima'nadehaa' yikamaangei kanyiramoji diraginna daavima! Mala bwara'muji aayagaa' diraginna dathiwagima!” da'gizi maarina ja!

¹⁴ Sarevidaa'nyi malya'na yovirawaka'gizi Romiyai aawilasai'bsaigi gidaa'na ja! Munnaanya' Nebulya' divadathivainana! Yida'maraangebwi kihisavi yuna diraginya'na divaazi'ma'nana!

¹⁵ Gotiyare narya'na yagaala tewaanya' yarai widadanya' sivilyiraari divaazi'ma'nana!

¹⁶ Nabaai, Naangeri limwadaanyabwi yuna saabya diraginya' dimaryivila! Yikamaangei mwasaagala

dika nadaawojiya padaawoji gimire saabya' gimarulyakedaavadesi. ¹⁷ Naangei nevadaihasamaarakebwi m'inyaginyavi d'imwaaih+'nana! Gotiyare yagaalya' Kuryai nejaavake' kwaari'masiram'nya' gurimaanga yuneba woin'ke' dilimwana! ¹⁸ Yuya sanna Gotiyari wija ja! Kuryai g'haimwadaawoji yuyagaa' Gotiyari diraginna duthana! Jithaangana! Dameigi' nayaa tinna wangadi yuyagaa' Naangeri yuyanna diraginna duthana! Yuyagaa' Gotiyare tewaanyaraavina diraginna jithaangana! ¹⁹ Nabaai niminyina Gotiyari duthana! "Gotiyaigi, 'Polimina yagaalya' kujaava'muji' nayaa diraginna w'dana! Sahwai lika mi yada yagaala tewaanya' yoimavajal'kurakya' nayaa diraginna wiji'waakana!' da'gizi' yanga duzaama!" Sara duthana niminyina! ²⁰ Yagaala tewaanya'na Kingiyai K'raazitiyai nyidaasadere wawinya' yivanigeinyi. K'gaa' K'raazitiyarina widahe'na wila nyivwiyeta kiri' Kingiyare wawinya' yivanigeinyi. "Lika nyiwidika! N'imire diwija' diraginna widima!" dadi githivanige. Sareinyina Gotiyari duthana!

Yagaala aaya'nesi.

²¹ Tikikaazai neya'mwei sahwarina nevu'nadei tewaanyai Naangere wawinya' diraginna widaayadelyi. Sarei niminyina yuya yihi'thathelyi. "Sahwara niminyineji' n'imi yivanigeji' yawipika!" dena sariminyawinna widasawaabe. ²² "Sarimi neminyinenna jawirila! Sara yawirapiji sarimire

simunya diraginya jivaimwannyila!” dena widasiwaabelyi.

²³ Gotiyai Neni maangelyi Naanga Jizaazai Kiraazitiyalyi sanidaai neya'mweihiri kirinnya kwaamu'nanyabwi yihimwaaihika! Kale yihyadevwi Naangeri limwangebulyi diraginna yihizaayika! ²⁴ Nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyarina sarinnya tewaanya yihivu'nada, nabaai kuna diraginna sara yihyada, yi saihiri yanga tewaanna yihigaimwagika!

Poli

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c